

العلاقات الاماراتية - اليابانية ١٩٧١-١٩٨٠

أ.م.د. فرج باسم ابراهيم

كلية الآداب - الجامعة المستنصرية

الكلمات المفتاحية: الامارات-اليابان-العلاقات
الملخص:

حظيت دولة الامارات العربية المتحدة باهتمام الدول الكبرى اثر الاعلان عن تأسيسها عام ١٩٧١ بسبب غناها بالنفط فضلاً عن الرغبة في الاستثمار والمشاركة في المشاريع المتعددة التي اخذت الامارات باقامتها عقب تأسيسها. وكانت اليابان في مقدمة الدول التي سعت الى تطوير علاقاتها مع الدولة الناشئة املأ في الحصول على الامتيازات النفطية بالدرجة الاساس لتغطية حاجتها المتزايدة منه وكذلك رغبتها في تطوير علاقاتها مع مختلف البلدان لغرض المساهمة في المشاريع المقامة في الامارات.

ومن هنا جاء اختيار موضوع العلاقات الاماراتية لمحاولة تغطية تلك الجوانب من العلاقات الخليجية مع دولة توصف بانها تمتلك واحدة من اهم اقتصاديات العالم في الوقت الحاضر.

أولاً: النشاط الياباني قبل قيام اتحاد الامارات

في مستهل الحديث ينبغي الاشارة الى ان الحكومة اليابانية سعت الى تطوير علاقاتها مع مختلف امارات الخليج العربي قبل نشوء اتحاد الامارات العربية عام ١٩٧١ نتيجة لحاجتها المتزايدة الى النفط التغطية متطلبات صناعتها التي اخذت بالتطور في اعقاب الحرب العالمية الثانية، وعلى هذا الاساس تأسست وبدعم من الحكومة اليابانية مجموعة من الشركات النفطية للتنقيب عن النفط خارج البلاد^(١)

وبالفعل تمكنت مجموعة مؤلفة من ثلاث شركات يابانية (مارزوون اويل Marzon oil, دايبك Dayeek, نيبون ماينج Nepon Miaing) والتي اتخذت اسم (شركة نفط ابو ظبي) من الحصول على امتياز للتنقيب عن النفط في المياه الاقليمية بالامارة ابو ظبي عام ١٩٦٧^(٢).

نصت بنود الامتياز والتي بلغت خمسة واربعون عاماً على مشاركة حكومة ابو ظبي بنسبة ٥٠% من الارباح فيما اذا تم اكتشاف النفط بكميات تجارية فضلاً عن تقديم الشركة مبلغ مليون دولار خلال خمسين يوماً من توقيع العقد، وكذلك تزويد الشركة للامارة بالغاز الطبيعي

لتغطية متطلبات الانارة وغيرها مجاناً^(٣). وبناء على ذلك ابتدأ التنقيب عن النفط في ٤ ايار ١٩٦٩ حتى تم اكتشاف حقل المبرز النفطي عام ١٩٧١^(٤). واخذت الشركة بتصدير اولى شحناتها التجارية عام ١٩٧٣ وبلغ مجموع ماصدرته في ذات العام حوالي مليون ونصف المليون برميل من النفط^(٥). ولعل ذلك الامتياز فتح الباب امام (شركة نفط الشرق الاوسط المحدودة) المملوكة لمجموعة ميسوبوشي اليابانية (Mitsubishi) في الحصول على امتياز اخر في ابو ظبي في ١٤ ايار ١٩٦٨^(٦).

وقدمت الشركة اليابانية واحدة من افضل شروط التنقيب في منطقة الشرق الاوسط على حد وصف النشرات المتخصصة بالشأن النفطي^(٧). اذ نصت الشروط على مناصفة الارباح بين الشركة وحكومة ابو ظبي، فضلاً عن حصول حكومة الامارة على حوالي ٥% من اسهم الشركة، كما تقوم الاخيرة بانشاء مصفاة لتكرير النفط على حسابها الخاص^(٨).

واشترطت حكومة ابو ظبي ان تبدأ شركة نفط الشرق الاوسط بالتنقيب عن النفط خلال ستة اشهر من تاريخ التوقيع على الاتفاقية وان تتوسع بالعمليات بعد عامين من ظهور النفط بكميات تجارية^(٩). كما حصلت الشركة عام ١٩٧٠ على امتياز جديد في القسم الجنوبي من الامارة^(١٠).

وفي الاطار نفسه تعاونت مجموعة من الشركات النفطية اليابانية^(١١) مع الشركات الفرنسية والاميركية في التنقيب عن النفط في حقل البندق النفطي الواقع بين امارتي ابو ظبي وقطر في تموز ١٩٧٠ وذلك عبر تأسيس شركة البندق^(١٢).

من جانب اخر لم تقتصر العلاقة بين امارة ابو ظبي واليابان على النفط وحسب بل شملت كذلك اوجه تعاون اخرى. اذ استعانت الامارة بأحد المتخصصين اليابانيين في ميدان التخطيط العمراني تاكاهاشي (Taka Hash) لوضع تخطيط لمدينة ابو ظبي عام ١٩٦٨ واشتركت الامارة في معرض اوساكا التجاري الدولي الذي اقيم في اذار ١٩٦٩^(١٣).

استناداً الى ما سبق يمكن القول ان الدافع الاساس لعلاقة اليابان مع امارات الخليج العربي كان النفط بالدرجة الاساس لذا كانت البداية علاقات اقتصادية اقامتها مع امارة ابو ظبي قبل نشوء اتحاد الامارات العربية.

ثانياً: العلاقات الاماراتية-اليابانية بعد اعلان الاتحاد

عقب الاعلان عن قيام دولة الامارات العربية المتحدة في الثاني من كانون الاول ١٩٧١ سارعت الحكومة اليابانية للاعتراف بالاتحاد في اليوم التالي^(١٤)، ولعل رغبة الاخيرة في الحفاظ على

مصالحتها الاقتصادية ولا سيما الاستثمارات النفطية كانت الدافع الاساس لذلك الاعتراف السريع.

ومما يؤكد ما سبق ذكره عند تأسيس شركة ابو ظبي الوطنية للغاز عام ١٩٧٢ ساهمت شركتان يابانيتان فيها بما نسبته ٢٢,٥% من اسهم الشركة^(١٥). وفي ذات الصدد حصلت شركة شيبودا المتخصصة بالهندسة الكيماوية على امتياز لانشاء مصنع للغاز السائل عام ١٩٧٣^(١٦). وفي خطوة لاحقة قامت شركة تطوير الطاقة اليابانية (Energy Development company) بطلب من الحكومة الاماراتية بعمل دراسة جدوى اقتصادية لاستثمار الغاز المصاحب لانتاج النفط في حقول ابو ظبي النفطية^(١٧).

وفي جانب آخر تولت شركة ميسويشي اليابانية انشاء شبكة للطرق في ابو ظبي^(١٨). واخذت السلع اليابانية تتدفق على الاسواق الاماراتية ولا سيما الاجهزة الاستهلاكية كالكهربائيات والاجهزة الالكترونية والسيارات فضلاً عن مواد البناء والمكائن المستخدمة في عمليات البناء^(١٩). فلا عجب ان تزداد قيمة الصادرات اليابانية الى دولة الامارات العربية المتحدة حتى اصبحت تحتل عام ١٩٧٣ المرتبة الثانية بين الدول في قيمة صادراتها والتي بلغت ما يقارب (٦٢٤) مليون درهم اماراتي^(٢٠).

واستناداً الى ما سبق يمكن ادراك مدى التطور الذي وصلت اليه العلاقات الاماراتية-اليابانية لا سيما في المجال الاقتصادي اذ اصبحت الاولى تعتمد بشكل كبير على الشركات والبضائع اليابانية.

وتأسيساً على ذلك اخذت العلاقات بين البلدين تأخذ افاقاً جديدة فأستقبل الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم (١٩١٢ - ١٩٩٠)^(٢١) نائب رئيس الدولة الوفد الياباني لتنمية العلاقات العربية اليابانية في كانون الثاني ١٩٧٤^(٢٢). ويهدف تطوير العلاقات الدبلوماسية قررت الحكومة الاماراتية في شباط ١٩٧٤ رفع مستوى تمثيلها الدبلوماسي في العاصمة اليابانية الى مستوى سفارة في شباط ١٩٧٤^(٢٣).

لكن بقي الجانب الاقتصادي يشغل الجزء الاكبر بل الاهم في طبيعة العلاقات الاماراتية-اليابانية وعلى هذا الاساس بحث وفد صناعي ياباني عام ١٩٧٤ مع الحكومة الاماراتية امكانية انشاء مصنعاً لصناعة الصلب. في حين وقعت شركة نفط ابو ظبي الوطني اتفاقاً مع شركة سي ايتو (Ce Eto) اليابانية لانشاء مصنع انابيب البلاستيك على ان تقوم الشركة بتجهيز جميع المعدات اللازمة وتوفير المواد الاولى^(٢٤).

اما على صعيد التعاون الاماراتي-الياباني في مجال الطاقة فمن الملاحظ ان الحكومة الاماراتية اصبحت تدرك مدى الفائدة من التعاون مع الجانب الياباني في هذا المجال والدليل على ذلك الزيارة التي قام بها وزير النفط مانع سعيد العتيبة^(٢٥) (١٩٤٩-) في نيسان ١٩٧٤ الى طوكيو ولقائه برئيس الوزراء الياباني تاناكا (Tanaka) للباحث بشأن تطوير انتاج الغاز في الامارات فضلاً عن تطوير الصناعة النفطية^(٢٦).

في المقابل سعت اليابان لتوسيع نشاطها الاقتصادي في دول الامارات عبر توافد مسؤوليها الى ابو ظبي ففي الاول من ايار ١٩٧٤ التقى نائب رئيس الوزراء الاماراتي خليفة بن زايد^(٢٧) (١٩٤٨-٢٠٢٢) بوزير التجارة الياباني موري شيتا (More shetae) وتم التباحث في امكانية تدعيم التعاون الاقتصادي بين البلدين في مختلف الاصعدة^(٢٨). فلا عجب اذن ان تحتل اليابان المرتبة الأولى بالنسبة للسلع الواردة الى دولة الامارات ما بين عامي (١٩٧٦-١٩٧٧)^(٢٩)

وفي اما في اطار المشاريع التنموية فقد قامت مجموعة من الشركات اليابانية بمشاريع تخص قطاع الكهرباء في العاصمة ابو ظبي عام ١٩٧٦ مثل مؤسسة طوكيو للطاقة الكهربائية^(٣٠). كذلك حصلت احدى الشركات اليابانية في ذات العام على مشروع انشاء مجموعة من المباني في مطار ابو ظبي^(٣١). كما حصلت مجموعة شركات يابانية على مشروع تطوير خور عجمان^(٣٢). وفي العام التالي حصلت شركة يابانية ثانية على مشروع يختص بمعالجة مياه المجاري بتكلفة (٦٣) مليون دولار^(٣٣).

ولغرض الاستفادة من الخبرات اليابانية في مجال التعليم الفني، استقبل وكيل وزارة التربية والتعليم خلفان الرومي، مدير التعليم الفني في اليابان وتناول اللقاء الذي جرى في نيسان ١٩٧٤ سبل التعاون لتطوير المدارس الصناعية والتجارية في دولة الامارات^(٣٤).

اما على صعيد اقامة المشاريع الصناعية فتم الاتفاق بين الحكومتين في تموز ١٩٧٦ ابان تقدم احدى الشركات اليابانية بانشاء مصنع للحديد والصلب بتكلفة (٥٠٠) مليون دولار^(٣٥).

وفيما يخص مشاريع النفط والغاز فتم التوقيع بين شركة نفط ابو ظبي الوطنية وحدى شركات المتخصصة اليابانية على اتفاقية تعنى باستغلال الغاز في الحقول البحرية لامارة ابو ظبي عام ١٩٧٦. كما والتقى رئيس مجلس ادارة الشركة، برئيس واعضاء مجلس شركة نفط ابو ظبي اليابان للباحث بشأن تعزيز التعاون بين الشركتين في مجال انتاج النفط^(٣٦).

اما في اذار ١٩٧٧ فجرى التوقيع على انشاء مصنع لانتاج الغاز المسال في جزيرة داس ووصف هذا المصنع بكونه الاول من نوعه في الشرق الاوسط^(٣٧).

وتظهر حجم المشاريع اليابانية في دولة الامارات العربية المتحدة حجم الثقة التي كانت تتمتع بها تلك الشركات لدى الحكومة الاماراتية ولعل ذلك يعود الى سمعة الشركات اليابانية فضلاً عن ما تتمتع به من دقة في اداء عملها.

واستمراراً لتبادل التجارات بين مسؤولي البلدين وعلى اعلى المستويات قام وزير الخارجية الياباني سونا سونودا بزيارة الى دولة الامارات العربية المتحدة في كانون الثاني ١٩٧٨ والتقى خلال زيارته بكيار مسؤولي الدولة وفي مقدمتهم رئيس الدولة زايد بن سلطان ال نهيان (١٩١٨-٢٠٠٤)^(٣٨) وجرى خلال اللقاء تبادل وجهات النظر بشأن القضايا ذات الاهتمام المشترك فضلاً عن مناقشة عدد من القضايا العربية والدولية^(٣٩).

وفي خطوة لاحقة وتحديداً في ايلول ١٩٧٨ قام رئيس الوزراء الياباني تاكو مودكا (Tiko Modka) (١٩٠٥-١٩٩٥) بزيارة الى ابو ظبي واكد خلال لقائه بالشيخ زايد بن سلطان ال نهيان على اهمية تطوير العلاقات الاماراتية- اليابانية في جميع المجالات ولا سيما مجال استثمار النفط، كما التقى المسؤول الياباني بعدد من الوزراء وتبادل الحديث معهم حول القضايا الدولية الراهنة، فضلاً عن استعراض اهم اوجه التعاون بين البلدين واهمية تعزيز العلاقات الثنائية بينهما^(٤٠).

كذلك اجرى المسؤول الياباني لقاءات صحفية فضلاً عن لقاء مع تلفزيون دولة الامارات واشاد الضيف خلال تلك المقابلات بمدى الحفاوة والترحيب التي لقيها من الامارات حكومة وشعباً كما استعرض اهم ما جرى بينه وبين المسؤولين الاماراتيين من مناقشات^(٤١). واثمرت تلك الزيارات من قبل الجانب الياباني على حصول احدى الشركات اليابانية على امتياز لاستثمار حقل المبرز النفطي^(٤٢).

اما في شباط ١٩٨٠ فشهد زيارة جديدة لوزير الخارجية الياباني سونا سونودا الى العاصمة الاماراتية والتقى الاخير بعدد من المسؤولين الاماراتيين وعلى رأسهم رئيس الدولة وكان غرض الزيارة تعزيز العلاقات الاقتصادية بين البلدين في شتى المجالات^(٤٣).

ويبدو ان تكرار الزيارات من جانب المسؤولين اليابانيين كان الغرض منه بالدرجة الاساس تعزيز الاقتصاد بين البلدين لا سيما في المجال النفطي نظراً لتزايد الطلب العالمي على النفط من جهة ومما شهدته اواسط سبعينات القرن العشرين من قفزة في اسعار النفط لا سيما بعد حرب تشرين ١٩٧٣ وتداعيات هذه الحرب من امكانية انقطاع الامدادات النفطية الخليجية عن

الغرب واليابان لذا كان لا بد من تعزيز علاقات اليابان مع مختلف دول الخليج لا سيما الامارات العربية المتحدة لضمان وصول النفط اليها.

الخاتمة:

بينت المعلومات الواردة في ثنايا البحث بان العامل الالم في نشوء العلاقات الاماراتية-اليابانية كان حاجة اليابان المتزايدة الى النفط، لذا وجدت في توطيد علاقاتها مع دولة الامارات العربية المتحدة وسيلة لضمان تدفق النفط اليها.

ولم تكتف اليابان بشراء النفط الاماراتي بل اخذت تنافس بقية الدول في استثمار النفط. في المقابل استفادت الامارات العربية المتحدة من الخبرة اليابانية في مختلف المجالات، ولا سيما وان الفترة الزمنية موضوع البحث شهدت نشوء اتحاد الامارات العربية ووافق ذلك نهضة شملت مختلف الميادين ولا سيما بعد تدفق وارادات النفط عقب الطفرة في اسعار النفط التي اعقبت حرب تشرين ١٩٧٣.

اتصفت العلاقات الاماراتية-اليابانية بشكل عام بالودية وذلك لعدم وجود خلافات سياسية بين البلدين لذا فان مسألة وجود الشركات والمواطنين اليابانيين في الامارات مسألة مرجحة بها سواء على الصعيد الحكومي او الشعبي مما اتاح المجال للشركات اليابانية للعمل في دولة الامارات.

الهوامش:

(١) محمد عمر الفراء، علاقات اليابان والخليج العربي، مجلة دراسات الخليج والجزيرة العربية، الكويت، العدد ٣٤، ١٩٧٥، ص ٤٥.

(٢) محمد حسن العيدروس، الامارات بين الماضي والحاضر، دار الكتاب الحديث، القاهرة، ٢٠٠٢، ص ١٢٤.

(٣) حسن الفكهياني، موسوعة المعارف الحديثة، الدار العربية للموسوعات، (د.م)، (د.ت)، ص ١٠-١١.

(٤) محمد حسن العيدروس، المصدر السابق، ص ١٢٤.

(٥) مجموعة مؤلفين، دولة الامارات العربية المتحدة دراسة مسحية شاملة، ابو ظبي، (د.ت)، ص ٤٤٢.

(٦) محمد طلعت الغنيمي، البترول العربي وازمة الشرق الاوسط.

(٧) محمد مرسي عبد الله، دولة الامارات العربية وجيرانها، دار القلم، الكويت، (د.ت)، ص ١٠٠.

(٨) حسن الفكهياني، المصدر السابق، ص ١٠.

(٩) محمد حسن العيدروس، المصدر السابق، ص ١٢٩.

(١٠) خليل محمود عثمان الجابري، ابو ظبي ١٩٤٥-١٩٧١ دراسة تاريخية في الاوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية، ط ١، بيروت، ٢٠١٠، ص ٣٢٨.

^(١١) ضمت الشركات اليابانية كل من شركة نفط ابو ظبي وشركة نفط قطر اليابانية وكذلك شركة تطوير نفط الاسكا. للتفصيل ينظر: محمد حسن العيدروس، المصدر السابق، ص ١٢٧.

^(١٢) The Middle East and North Africa, London, 1973, p.197.

^(١٣) خليل محمود عثمان الجابري، المصدر السابق، ص ٢٢٩.

^(١٤) صلاح حسن محمد، السياسة الخارجية اليابانية تجاه الوطن العربي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية القانون والسياسة، جامعة بغداد، ١٩٨٢، ص ١٠.

^(١٥) ر.ف. كليكوفسكي، ف.أ. لو تسكيسيفيتش، المعضلات الاجتماعية-الاقتصادية للبلدان النامية للامارات العربية، نقله الى العربية حسان اسحاق، ط ١، (ذ.م)، ١٩٨٥، ص ٥٤.

^(١٦) مجموعة مؤلفين، المصدر السابق، ص ١٨١.

^(١٧) المصدر نفسه، ص ٤٨١.

^(١٨) صلاح حسن محمد، المصدر السابق، ص ٢٨١.

^(١٩) محمد عمر الفراء، المصدر السابق، ص ٦٢-٦٤.

^(٢٠) مجموعة مؤلفين، المصدر السابق، ص ٥١٣.

^(٢١) اول نائب رئيس لدولة الامارات العربية المتحدة ولد في اماره دبي وتولى حكم الامارة عام ١٩٥٨، شهد عهده اقامة العديد من المشاريع التنموية في الامارة وبعد اعلان الاتحاد تولى عدة مناصب منها رئيس مجلس الوزراء

(١٩٧٩-١٩٩٠) للتفصيل ينظر www.wikipedia.org

^(٢٢) وقائع دولة الامارات العربية المتحدة عام ١٩٧٤، مركز الوثائق والدراسات، ابو ظبي، ١٩٨٦، ص ٦.

^(٢٣) صلاح حسن محمد، المصدر السابق، ص ١٠.

^(٢٤) وقائع دولة الامارات العربية، ص ١٢٢، ١٦٤.

^(٢٥) سياسي واديب اماراتي ولد في ابو ظبي تخرج من كلية الاقتصاد والعلوم السياسية بجامعة بغداد حصل على شهادة الدكتوراه من جامعة القاهرة، تولى عدداً من المناصب التي تخص قطاع النفط منها رئيس دائرة بترول ابو ظبي ١٩٦٩ ووزير النفط ١٩٧١-١٩٧٢ فضلاً عن تعيينه عام ١٩٩٠ مستشاراً لرئيس دولة الامارات العربية المتحدة للتفصيل ينظر: مالك لفته مردي، مانع سعيد العتيبة ودوره الاقتصادي ونشاطه الفكري في دولة الامارات ١٩٤٦-١٩٩٠، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة المثنى، ٢٠١٥.

^(٢٦) وقائع دولة الامارات، المصدر السابق، ص ٦٩.

^(٢٧) ولد في مدينة العين ثاني رئيس لدولة الامارات العربية المتحدة، تولى عدداً من المناصب منها ممثل المحاكم في المنطقة الشرقية ورئيس المحاكم فيها، ولي عهد اماره ابو ظبي، وزارة الدفاع والمالية (١٩٧١-١٩٧٣)، نائب رئيس مجلس الوزراء (١٩٧٣-١٩٧٤) نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة (١٩٧٦-١٩٨٧)، رئاسة دولة الامارات (٢٠٠٤-

٢٠٢٢) للتفصيل ينظر: <https://ai.wikipedia.org/wiki>

^(٢٨) وقائع دولة الامارات، ص ٨١.

^(٢٩) ر.ف. كليكوفسكي، ف.التسكيسيفيتش، المصدر السابق، ص ١١٩.

- ^{٣٠} دولة الامارات العربية، ص ٤٦٦.
- ^{٣١} خالد بن محمد مبارك القاسمي، التطور التاريخي لقيام دولة الامارات العربية المتحدة، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٩، ص ٣١٤.
- ^{٣٢} وقائع دولة الامارات العربية المتحدة ١٩٧٦، مركز الوثائق والدراسات، ابو ظبي، (د.ت)، ص ٢٨١.
- ^{٣٣} خالد بن محمد مبارك القاسمي، المصدر السابق، ص ٣١٤.
- ^{٣٤} وقائع دولة الامارات العربية المتحدة ١٩٧٦، ص ١١٩.
- ^{٣٥} المصدر نفسه، ص ٢٢٦.
- ^{٣٦} المصدر نفسه، ص ١٧٤.
- ^{٣٧} ر.ف كليكوفسكي، ف.اوتسكيسيفيتش، المصدر السابق، ص ٥٥.
- ^{٣٨} ولد عام ١٩١٨ اول رئيس لدولة الامارات العربية المتحدة بعد انشاء الاتحاد عام ١٩٧١، تولى قبل ذلك عدداً من المناصب منها حاكماً للعين ١٩٤٦، حاكم لآبو ظبي ١٩٦٦ قام بالعديد من الاصلاحات، واليه يرجع الفضل في قيام اتحاد الامارات العربية، وكذلك مجلس التعاون الخليجي عام ١٩٨١ للتفصيل ينظر: صبا حسن المولى، الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان ودوره في السياسة العربية (١٩٧١-٢٠٠٤)، دار ومكتبة عدنان، بغداد، ٢٠١٦.
- ^{٣٩} عبد الخبير محمود عطا، العلاقات العربية اليابانية، مجلة السياسة الدولية، القاهرة، العدد ٤٥، ١٩٧٩، ص ١١٠-١١١.
- ^{٤٠} المصدر نفسه، ص ١١١
- ^{٤١} صلاح حسن محمد، المصدر السابق، ص ٥٣٧
- ^{٤٢} نشرة عالم النفط، المجلد ١٢، العدد ١٩٧٩، ص ١٠٧
- ^{٤٣} صلاح حسن محمد، المصدر السابق، ص ٥٣٧
- المصادر**
- اولاً: الوثائق المنشورة:
١. نشرة عالم النفط، المجلد ١٢، العدد ٨، ١٩٧٩.
٢. وقائع دولة الامارات العربية المتحدة ١٩٧٤، مركز الوثائق والدراسات، ابو ظبي، ١٩٨٦.
٣. وقائع دولة الامارات العربية المتحدة ١٩٧٦، مركز الوثائق والدراسات، ابو ظبي، (د.ت).
- ثانياً: الكتب العربية والمعربة:
١. حسين علي فليح الخزرجي، دولة الامارات العربية المتحدة دراسة تاريخية لاستثمار النفط واثره الاجتماعي والاقتصادي والسياسي ١٩٧١-١٩٨١، بغداد، ٢٠١٥.
٢. خالد بن محمد القاسمي، التطور التاريخي لقيام دولة الامارات العربية المتحدة، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٩.

٣. خليل محمود عثمان الجابري, ابو ظبي ١٩٤٥-١٩٧١ دراسة تاريخية في الاوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية, ط١, بيروت, ٢٠١٠.
 ٤. ر.ف. كليكوفسكي / ف.أ. لوتسكيفيتش, العضلات الاجتماعية-الاقتصادية للبلدان النامية الامارات العربية نموذجاً, ترجمة حسان اسحاق, ط١, (د.م), ١٩٨٥.
 5. صبا حسين المولى, الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان ودوره في السياسة العربية ١٩٧١-٢٠٠٤, دار ومكتبة عدنان, بغداد, ٢٠٠٥.
 ٦. مجموعة مؤلفين, دولة الامارات العربية دراسة مسحية شاملة, ابو ظبي, (د.ت).
 ٧. محمد حسن العيدروس, الامارات بين الماضي والحاضر, دار الكتاب الحديث, القاهرة, ٢٠٠٢.
 ٨. محمد مرسي عبد الله, دولة الامارات العربية وجيرانها, دار القلم, الكويت, (د.ت).
 ٩. محمد طلعت الغنيمي, البترول العربي وازمة الشرق الاوسط, القاهرة, ١٩٧٤.
- ثالثاً: الكتب الأجنبية
- The Middle East and North Africa, London, 1973
- رابعاً: الرسائل الجامعية
١. صلاح حسن محمد, السياسة الخارجية اليابانية تجاه الوطن العربي, رسالة ماجستير غير منشورة, كلية القانون والسياسة, جامعة بغداد, ١٩٨٤.
 ٢. مالك لفتة مردي, مانع سعيد العتيبة ودوره الاقتصادي ونشاطه الفكري في دولة الامارات العربية المتحدة ١٩٤٦-١٩٩٠, رسالة ماجستير غير منشورة, كلية التربية للعلوم الانسانية, جامعة المثنى, ٢٠١٦.
- خامساً: المجلات العربية
١. عبد الخبير محمود عطا, العلاقات العربية-اليابانية, مجلة السياسة الدولية, القاهرة, العدد ٥٤, ١٩٧٩.
 ٢. محمد عمر الفرا, علاقات اليابان والخليج العربي, مجلة دراسات الخليج والجزيرة العربية, الكويت, العدد ٣٤, ١٩٧٥.
- سادساً: الموسوعات
١. حسن الفكهاني, موسوعة المعارف الحديثة, الدار العربية للموسوعات, (د.م), (د.ت).

المصادر العربية المترجمة باللغة الإنكليزية

Published Documents

١-Oil World Bulletin, Vol. 12, No. 8, 1979

2-Gazette of the United Arab Emirates, 1974, Center for Documentation and Studies, Abu Dhabi, 1986.

3-Chronicle of the United Arab Emirates 1976, Center for Documentation and Studies, Abu Dhabi, (d.t).

1-Hussain Ali Falih Al-Khazraji, United Arab Emirates: A Historical Study of Oil Investment and its Social, Economic and Political Impact 1971-1981, Baghdad, 2015.

2-Khalid bin Muhammad Al Qasimi, The Historical Development of the Establishment of the United Arab Emirates, Arab House of Encyclopedias, Beirut, 2009.

3-Khalil Mahmoud Othman Al-Jabri, Abu Dhabi 1945-1971 A Historical Study in the Political, Social and Economic Conditions, 1st Edition, Beirut, 2010.

4-R.F. Klikovsky/F.A. Lutskevich, Socio-Economic Dilemmas of Developing Countries, Arab Emirates as a Model, translated by Hassan Ishaq, 1st Edition, (D.M.), 1985. Saba Hussein Al-Mawla, Sheikh Zayed

5-Saba Hussein Al-Mawla, Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan and his role in Arab politics 1971-2004, Adnan House and Library, Baghdad,

Group of Authors, United Arab Emirates Comprehensive Survey, Abu Dhabi, (d.t).

7-Hassan Al-Aidarous, Emirates between the past and the present, Dar Al-Kitab Al-Hadith, Cairo, 2002..

8-Mohammed Morsi Abdullah, The United Arab Emirates and its Neighbors, Dar Al-Qalam, Kuwait, (d.t)

9-Mohammed Talaat Al-Ghunaimi, Arab Petroleum and the Middle East Crisis, Cairo, 1974 Foreign Book

The Middle East and North Africa, London

University Messages

1-Salah Hassan Mohammed, Japanese Foreign Policy Towards the Arab World, Unpublished Master's Thesis, College of Law and Politics, University of Baghdad, 1984.

2-Malik Lafta Mardi, Mana Saeed Al-Otaiba and his economic role and intellectual activity in the United Arab Emirates 1946-1990, unpublished master's thesis, College of Education for Human Sciences, Muthana University, 2016.

Arabic Magazines

Abdel Khabeer Mahmoud Atta, Arab-Japanese Relations, Journal of State Politics, Cairo, No. 54, 1979.

Muhammad Omar Al-Farra, Relations between Japan and the Arabian Gulf, Journal of Gulf and Arabian Peninsula Studies, Kuwait, No. 34, 1975.

Encyclopedias

Hassan Al-Fakahani, Encyclopedia of Modern Knowledge, Arab House of Encyclopedias, (d.m.),

UAE-Japanes Relation1971-1980

Assist prof Dr. Farah Basim Ibrahim

College of literature-

Al Mustansiriyah University



dr.farah201620142015@gmail.com

Keywords : UAE-Japan-Economy

Summary :

The UAE has received great interest from the major countries due to its important strategic position. The importance has increased after the discovery of oil. Therefore the various countries have started to seek foot hold using various means. Japan was one of those countries that sought oil investment un the UAE to meet growing needs as well as its desire to contribute to the progect that UAE have been developing in various fields.

Here the choice of the subject of UAE-Japanese relations to try to cover those aspect of UAE relation with country described as having one of the most important economies of the world at present